

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ДРОГОБИЦЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ІМЕНІ ІВАНА ФРАНКА  
РАДА МОЛОДИХ ВЧЕНИХ  
MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENCE OF UKRAINE  
DROHOBYCH IVAN FRANKO STATE PEDAGOGICAL UNIVERSITY  
YOUNG SCIENTISTS COUNCIL

ISSN 2308-4855 (Print)  
ISSN 2308-4863 (Online)

# **АКТУАЛЬНІ ПИТАННЯ ГУМАНІТАРНИХ НАУК:**

**Міжвузівський збірник наукових праць молодих  
вчених Дрогобицького державного педагогічного  
університету імені Івана Франка**

# **HUMANITIES SCIENCE CURRENT ISSUES:**

**Interuniversity collection of Drohobych  
Ivan Franko State Pedagogical University  
Young Scientists Research Papers**

ВИПУСК 69. ТОМ 2  
ISSUE 69. VOLUME 2



Видавничий дім  
«Гельветика»  
2023

*Рекомендовано до друку Вченою радою  
Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка  
(протокол № 14 від 21.11.2023 р.)*

**Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка** / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, В. Ільницький, І. Зимомя]. – Дрогобич : Видавничий дім «Гельветика», 2023. – Вип. 69. Том 2. – 292 с.

Видання розраховане на тих, хто цікавиться питаннями розвитку педагогіки вищої школи, а також філології, мистецтвознавства, історії.

**Редакційна колегія:**

**Пантюк М.П.** – головний редактор, доктор педагогічних наук, професор, проректор з наукової роботи (Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка); **Душний А.І.** – співредактор, кандидат педагогічних наук, доцент (Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка); **Ільницький В.І.** – співредактор, доктор історичних наук, професор (Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка); **Дмитрів І.І.** – відповідальний секретар, кандидат філологічних наук, доцент (Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка); **Андрєєв В.М.** – доктор історичних наук, професор (Київський університет імені Бориса Грінченка); **Батюк Т.В.** – кандидат історичних наук, доцент (Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка); **Баукова А.Ю.** – кандидат історичних наук, доцент (Львівський національний університет імені Івана Франка); **Бермес І.Л.** – доктор мистецтвознавства, професор (Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка); **Грищенко Г.З.** – кандидат історичних наук, доцент (Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка); **Галів М.Д.** – доктор педагогічних наук, професор (Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка); **Галик В.М.** – кандидат історичних наук, доцент (Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка); **Гжесяк Ян** – доктор габлітований, надзвичайний професор кафедри (Державна вища професійна школа); **Дутчак В.Г.** – доктор мистецтвознавства, професор (Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника); **Засць В.М.** – кандидат мистецтвознавства, доцент (Національна музична академія України імені Петра Чайковського); **Зимомя І.М.** – доктор філологічних наук, професор (Ужгородський національний університет); **Іванишин П.В.** – доктор філологічних наук, професор (Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка); **Корсак Р.В.** – доктор історичних наук, професор (Ужгородський національний університет); **Кравчик М.О.** – кандидат філософських наук, доцент (Міжнародний гуманітарний університет); **Лазурко І.М.** – доктор історичних наук, доцент, доцент кафедри історії України Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка (м. Дрогобич, Україна); **Маршалек-Кова Джоанна** – доктор наук, доцент (Університет Миколая Коперника в Торуні, Торунь, Польща); **Масненко В.В.** – доктор історичних наук, професор (Черкаський національний університет імені Богдана Хмельницького); **Мафтин Н.В.** – доктор філологічних наук, професор (Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника); **Мацьків П.В.** – доктор філологічних наук, професор (Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка); **Медвідь О.В.** – кандидат історичних наук, доцент кафедри історії України та правознавства, Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка (м. Дрогобич, Україна); **Невмержицька О.В.** – доктор педагогічних наук, доцент (Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка); **Оршанський Л.В.** – доктор педагогічних наук, професор (Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка); **Пагута М.В.** – кандидат педагогічних наук, доцент (Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка); **Пантюк Т.І.** – доктор педагогічних наук, професор (Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка); **Петречко О.М.** – доктор історичних наук, професор (Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка); **Печарський А.Я.** – доктор філологічних наук, професор (Львівський національний університет імені Івана Франка); **Попп Р.П.** – кандидат історичних наук, доцент кафедри історії України та правознавства, Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка (м. Дрогобич, Україна); **Синкевич Н.Т.** – кандидат мистецтвознавства, доцент (Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка); **Ситник О.М.** – доктор історичних наук, професор (Мелітопольський державний педагогічний університет імені Богдана Хмельницького); **Сташевська І.О.** – доктор педагогічних наук, професор (Харківська державна академія культури), заслужений діяч мистецтв України; **Сташевський А.Я.** – доктор мистецтвознавства, професор (Харківська державна академія культури), заслужений діяч мистецтв України; **Стецик Ю.О.** – доктор історичних наук, професор (Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка); **Стреначікова Марія** – доктор наук (дос. ССс., PhD.), (Академія мистецтв у Банській Бистриці); **Тельвак В.П.** – кандидат історичних наук, доцент (Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка); **Устименко-Косоріч О.А.** – кандидат мистецтвознавства, доктор педагогічних наук, професор (Сумський державний педагогічний університет імені А.С.Макаренка); **Футала В.П.** – доктор історичних наук, доцент, доцент кафедри історії України Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка (м. Дрогобич, Україна); **Чик Д.Ч.** – доктор філологічних наук, доцент (Кременецька обласна гуманітарно-педагогічна академія імені Тараса Шевченка); **Яворська Г.Х.** – доктор педагогічних наук, професор (Міжнародний гуманітарний університет); **Янишин Б.М.** – кандидат історичних наук, старший науковий співробітник (Інститут історії України НАН України); **Яремчук В.П.** – доктор історичних наук, професор (Національний університет «Острозька академія»).

**Збірник індексується в міжнародній базі даних Index Copernicus International.**

На підставі наказу Міністерства освіти і науки України № 6143 від 28.12.2019 р. (додаток 4) журнал внесений до Переліку наукових фахових видань України (категорія «Б») у галузі педагогічних наук (011 – Освітні, педагогічні науки, 012 – Дошкільна освіта, 013 – Початкова освіта, 014 – Середня освіта (за предметними спеціалізаціями), 015 – Професійна освіта (за спеціалізаціями), 016 – Спеціальна освіта).

На підставі наказу Міністерства освіти і науки України № 409 від 17.03.2020 р. (додаток 1) журнал внесений до Переліку наукових фахових видань України (категорія «Б») у галузі філологічних наук (035 – Філологія) та у галузі культури і мистецтва (022 – Дизайн, 023 – Образотворче мистецтво, декоративне мистецтво, реставрація, 024 – Хореографія, 025 – Музичне мистецтво, 026 – Сценічне мистецтво, 027 – Музезнавство, пам'яткознавство, 028 – Менеджмент соціокультурної діяльності).

На підставі наказу Міністерства освіти і науки України № 1290 від 30.11.2021 р. (додаток 3) журнал внесений до Переліку наукових фахових видань України (категорія «Б») у галузі історичних наук (032 – Історія та археологія).

*Свідцтво про державну реєстрацію друкованого засобу масової інформації «Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка» Серія КВ № 19906-9706Р від 14.05.2013 р.*

Усі електронні версії статей збірника оприлюднюються на офіційному сайті видання [www.aphn-journal.in.ua](http://www.aphn-journal.in.ua)

Редакційна колегія не обов'язково поділяє позицію, висловлену авторами у статтях, та не несе відповідальності за достовірність наведених даних та посилань.

Статті у виданні перевірені на наявність плагіату за допомогою програмного забезпечення StrikePlagiarism.com від польської компанії Plagiat.pl.

Засновник і видавець – Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка, співзасновники Ільницький В.І., Душний А.І., Зимомя І.М.  
Адреса редакції: Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка, вул. Івана Франка, 24, м. Дрогобич, обл. Львівська, 82100. тел.: (03244) 1-04-74, факс: (03244) 3-81-11, e-mail: info@aphn-journal.in.ua

© Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка, 2023  
© Пантюк М.П., Душний А.І., Зимомя І.М., 2023

УДК 37.091.33-028.23:811.521(045)  
DOI <https://doi.org/10.24919/2308-4863/69-2-42>

**Юлія МАЛАХОВА,**  
orcid.org/0000-0003-4083-810X  
кандидат філологічних наук,  
доцент кафедри східних мов  
Державного закладу «Луганський національний університет  
імені Тараса Шевченка»  
(Полтава, Україна) [juliamalah@163.com](mailto:juliamalah@163.com)

## ВІДЕО ЯК ЗАСІБ МОТИВАЦІЇ ЗДОБУВАЧІВ ОСВІТИ, ЩО ВИВЧАЮТЬ ЯПОНСЬКУ МОВУ

*У статті розглянуто відео, як засіб мотивації здобувачів освіти, що вивчають японську мову. Визначено, що використання відео на заняття японської мови сприяє формуванню та розвитку комунікативної компетенції здобувачів освіти, підвищує мотивацію вивчення мови. Подано аналіз відеофрагмента та послідовність навчальних дій на занятті, а також прийоми роботи з відеоматеріалами. Проаналізовано характерні особливості роботи з відеоматеріалом на заняттях. Використання відеороликів на заняттях підвищує якість навчання, інтерес до процесу, служить як джерело отримання знань, так і засобом їх контролю, закріплення, повторення, узагальнення. Крім того, відеоматеріали при навчанні є продуктивним засобом розвитку навичок усного мовлення і, між тим, сприяють закріпленню пройденого фонетичного, лексичного та граматичного матеріалу, а також розширенню словникового запасу здобувачів освіти. Також використання автентичних відеоматеріалів на заняттях – це дієве джерело підвищення якості навчання через яскраву наочність, виразність та інформативність зорово-слухових образів, які відтворюють ситуації спілкування та знайомлять з лінгвістичними особливостями країни мови, що вивчається. Залучення відеозаписів в процесі навчання іноземної мови сприяє розвитку мотивації мовленнєвої діяльності, тому що специфіка відеоматеріалів забезпечує спілкування з реальними предметами, які стимулюють практично справжню комунікацію. Здобувачі освіти як би стають учасниками всіх ситуацій, приймають на себе певні ролі, намагаються вирішувати реальні, життєві проблеми. При цьому, створюється ефект участі в повсякденному житті країни мови, що вивчається, що є не тільки гарним стимулом для підвищення мотивації, а й сприяє навчанню природної, повсякденної мови. Відео, крім усього іншого, може допомогти подолати культурний бар'єр при вивченні мови.*

**Ключові слова:** використання відеоматеріалів, японська мова, ефективність навчання, комунікативна компетенція.

**Yuliya MALAKHOVA,**  
orcid.org/0000-0003-4083-810X  
Candidate of Philological Sciences,  
Associate Professor at the Department of Oriental Languages  
Taras Shevchenko Luhansk National University  
(Poltava, Ukraine) [juliamalah@163.com](mailto:juliamalah@163.com)

## VIDEOS AS A TOOL TO MOTIVATE LEARNERS LEARNING THE JAPANESE LANGUAGE

*The article is devoted to the general consideration of the ways of using video materials as motivating Japanese language learners. It was determined that the use of videos for Japanese language classes contributes to the formation and development of the communicative competence of students, and increases the motivation to learn the language. An analysis of the video fragment and the sequence of educational actions in the class, as well as techniques for working with video materials, are provided. The characteristic features of working with video material in classes are analyzed. The use of video clips in classes increases the quality of learning, interest in the process, serves as a source of knowledge acquisition, and a means of their control, consolidation, repetition, generalization. In addition, video materials during training are a productive means of developing oral communication skills and, meanwhile, contribute to the consolidation of the phonetic, lexical and grammatical material passed, as well as to the expansion of the vocabulary of students. Also, the use of authentic video materials in classes is an effective source of improving the quality of education due to the vividness, expressiveness and informativeness of visual and auditory images that reproduce communication situations and introduce the linguistic features of the country of the language being studied. The involvement of videos in the process of learning a foreign language contributes to the development of the motivation of speech activity, because the specificity of video materials provides communication with real objects that stimulate practically real communication. Students of*

*education, as it were, become participants in all situations, take on certain roles, try to solve real life problems. At the same time, the effect of participation in the everyday life of the country of the language being studied is created, which is not only a good incentive for increasing motivation, but also contributes to learning a natural, everyday language. Video, among other things, can help overcome the cultural barrier in language learning.*

**Key words:** *the usage of video materials, Japanese language, learning effectiveness, communicative competence.*

**Постановка проблеми.** Останнім часом помітно зростає інтерес до навчальних відеофільмів як ефективного засобу навчання іноземної мови. Специфіка відео полягає в тому, що воно дає можливість поєднати зорові та звукові образи у типових обставинах, запропонувати здобувачам освіти мовленнєву ситуацію, в якій вони за допомогою викладача можуть опинитися в ролі активних учасників комунікацій. Ефективності навчання японської мови з використанням відеоматеріалів сприяють також технічні можливості відео, які дозволяють зупиняти та повторювати дію. Не слід, однак, забувати, що учні звикли до пасивного перегляду телевізійних програм. Тому при всіх можливостях відео центральною фігурою на занятті залишається викладач, який повинен організувати активне сприйняття фільму та наступну комунікативну діяльність здобувачів освіти.

При підготовці заняття з використанням відео викладачеві слід уважно переглянути фільм і вибрати певний лексико-граматичний матеріал, який підлягає засвоєнню, а також розробити завдання для мовної і мовленнєвої практики здобувачів освіти. З розвитком комунікативного підходу до вивчення іноземної мови змінилася не тільки організація процесу навчання. Процес навчання реалізується згідно з цим спілкуванням, завдяки моделюванню основних закономірностей мовленнєвого спілкування. Постійний розвиток науки і техніки спонукає до модернізації процесу навчання, тим самим, вимагаючи від освітніх установ впровадження сучасних технологій, яке привідсутності іншомовного оточення стає необхідним.

**Аналіз досліджень.** Проблемою використання аудіо і відео технологій у навчальному процесі займалися такі дослідники: Ю. Верискін, Н. Беленюк, М. Бранді, О. Мудрик, Н. Пшенянікова, І. Ставицька, Д. Хаймз, А. Холлідей, Т. Яхунув та інші. Використання відеоматеріалів на заняттях японської мови не було предметом дослідження, чим і пояснюється актуальність даної статті.

Дослідниця Н. Пшенянікова акцентує увагу, що однією з навчальних задач, яку можна вирішувати за допомогою відео, є повторення лексики і розширення словникового запасу (Пшенянікова, 2012). Як зазначає О. Мудрик: «Відеофільми та відеофрагменти використовуються з метою інтенсифікації навчального процесу та надання

йому максимальної комунікативної спрямованості. Відео пов'язує заняття із реальним світом та показує мову в дії. За короткий проміжок часу, відведений на перегляд відеофрагменту можна отримати великий обсяг інформації відразу з двох каналів: зорового та слухового, що допомагає краще запам'ятати мовні структури, розширити словниковий запас та стимулює розвиток мовних навичок і навичок аудіювання (Мудрик, 2022: 88). І. Ставицька пропонує застосовувати різноманітні мультимедіа в навчальному процесі (Ставицька, 2017). Усі дослідники в своїх працях зазначають, що використання відеоматеріалів сприяє підвищенню мотивації вивчення іноземної мови та є невичерпним джерелом навчального матеріалу.

**Мета статті** – висвітлити вплив відео, як засіб мотивації здобувачів освіти, що вивчають японську мову.

**Виклад основного матеріалу.** Діяльність кожної людини пов'язана з великою кількістю психологічних факторів. Психологи стверджують, що саме використання відео матеріалів у навчальному процесі значно покращує кінцеві результати навчання, мотивують учнів до комунікативної діяльності. Беручи до уваги зацікавленість учнів засобами масової інформації, які є для них найбільш видовищними і здатними викликати інтерес і підтримувати увагу досить тривалий час, психологічно обґрунтуємо доцільність використання відео навчальних посібників. Використовуючи фрагменти відеозаписів, ми спонукаємо до дії зорові і слухові центри людини, які в свою чергу, впливають на процес засвоєння і запам'ятовування матеріалу. Використання відео використовуються ще як засіб гармонізації взаємин у групі. Така гармонізація забезпечує збереження їх емоційного сприйняття навчальної дійсності і реагування на цю дійсність, забезпечує створення оптимального психологічного клімату для навчання і отримання найкращих результатів. Відеоматеріали роблять урок цікавим для всіх, підвищують рівень мотивації вивчення японської мови.

Експерти Ради Європи вважають, що на відміну від телебачення та кінофільмів, які також необхідно використовувати для вивчення мови, відео метод має декілька переваг. Якщо продукція телебачення сприймається швидше як програми, які замінюють викладача, ніж як джерела, які можуть бути використані для взаємодії між викла-

дачем і учнем, то нова відео технологія дозволяє використовувати записи з зупинками або вибірково; поділ двох каналів (аудіо і відео) і використання стоп-кадру дозволяє проводити дискусію по відео зображенню. Здобувачі освіти можна запропонувати після перегляду відео уривка без звукового супроводу спробувати визначити, де відбувається дія і про що йде мова. Мовлення фрагмент відеофільму, який використовується для навчання лексики є джерелом іншомовної лінгвістичної та екстралінгвістичної інформації, дає загальну характеристику відеоряду, конкретизує деякі деталі. Як відомо, слово доповнює зображення, підсилює, деталізує його, керує процесом перегляду фільму. Словесний ряд має всю ту інформацію, яка не може бути відображена зоровим рядом.

Зоровий ряд, що відображає природну ситуацію, показує середовище, обставини дії, органічно пов'язаним з темою, може формувати у учнів певні додаткові асоціації, допомагає зрозу-

а, і, у, е – охайо:

ка, кі, ку, ке – коннічіва

генки ні айсацу шітемійо:

охайо: годзаімасу

онака пеко пеко – ітадакімасу

онака іппай – гочісосама

гэнки ні гакко: – іттекімасу

томодачі іппай – коннічіва

сюкудай васурете – гоменнасай

кешігому каріте – арігато:

мата асобоне – сайо: нара

учі ні цуйтара – тадаіма

папа но омукае – окаерінасай

оміяге моратте – арігато:

ашіта мо асободзо – оясумінасай

а, и, у, е – охайо:

ка, кі, ку, ке – конбанва

генкі ні айсацу – таношії не<sup>1</sup>

Залежно від характеру відеоматеріалу та навчальної мети визначається певна послідовність навчальних дій, а також специфічні для відео прийоми роботи. Найбільш типовим для сучасної методики навчання іноземної мови з використанням відео слід вважати трьохетапний етап розподіл навчальних дій (Мудрик, 2022: 89). підготовчий етап передбачає загальне ознайомлення з відеофрагментом та виконання вправ, спрямованих на розуміння послідовності дій та причинно-наслідкових зв'язків. Для того щоб підготувати здобувачів освіти до активного сприйняття

міти залежність, яка існує між мовою, мовленням і ситуацією завдяки безпосередньому чуттєвому сприйняттю. Крім того, зоровий ряд відео-матеріалів різноманітний і може поєднувати в собі жанрові і виразні можливості наукового, хронікально-документального та мультиплікаційного кіно, що створює додаткову мотивацію на заняттях з японської мови. Синтез слухової і зорової наочності забезпечує лінгвістичну і екстралінгвістичну основи, що є важливою умовою для оволодіння японською мовою. Фрагменти відео, які мають ідентичність зорового і звукового рядів, є матеріалом для вправ, що готують учнів до аудіювання тексту, формують здогадку про значення незнайомих слів за контекстом.

Зупинимось докладніше на можливостях використання відео у процесі навчання японської мови на прикладі використання відеоролика з мережі YouTube «Japanese lesson song – Aisatsu no uta» あいさつのうた (5).

а, і, у, е – охайо:

ка, кі, ку, ке – коннічіва

genki ni aisatsu shitemiyo:

asa okitara– ohayo: gazaimasu

onaka peko peko –itadakimasu

onaka ippai – gochiso:sama

genki ni gakko: ittekimasu

tomotachi ippai – konnichiwa

shukudai wasurete – gomennasai

keshigomu karite – arigato:

mata asubone – sayo:nara

uchi ni tsuitara – tadaima

para no omukae – okaerinasai

omiyage moratte – arigato:

ashita mo osobuzo – oyasuminasai

а, і, у, е – охайо:

ка, кі, ку, ке – конбанва

genki ni aisatsu – tanoshii ne

фільму, доцільно запропонувати декілька завдань щодо місця дії та дійових осіб. Слід також запропонувати здобувачам освіти завдання, які спрямовують увагу на розуміння основного змісту відеоролика. Значно полегшить розуміння відеоматеріалу текст пісні записаний транскрипцією ромаджі або системою передачі японських слів засобами української мови, яка запропонована викладачами Київського національного університету імені Тараса Шевченка, що є більш продуктивним на початковому етапі вивчення (див. текст пісні «Japanese lesson song – Aisatsu no uta»).

На підготовчому етапі повідомляється назва відео і пропонується вгадати його зміст, передбачити можливий хід подій тощо. Зняття мовних

<sup>1</sup> Текст пісні передається згідно української транскрипції, яка запропонована викладачами японської мови Київського національного університету імені Тараса Шевченка.

труднощів і труднощів розуміння змісту відеоматеріалу сприятиме попередній перегляд словника і фраз з відеоролика з прикладами їх вживання у реченнях, взятих з відеоролика, а також аналіз граматичних структур. Здобувачам освіти передається короткий зміст фільму до його перегляду, викладач звертає увагу на питання, що стосуються змісту, на які необхідно відповісти пізніше, завдання, пов'язані з подальшим переказом змісту, завдання на визначення послідовності і поведінки персонажів тощо. Після перегляду фільму викладач перевіряє виконання вказаних завдань.

Другий етап (перегляд) передбачає перегляд фільму допомогою стоп-кадру з метою залучення уваги здобувачів освіти до відібраних мовних одиниць, вживання яких коментується викладачем та систематизується в процесі виконання комунікативних вправ.

Тут у пригоді стануть запитання типу: «Що ми говоримо, коли забули зробити домашнє завдання, коли прокидаємося вранці, коли сідаємо за стіл і т. д.?» тобто відпрацьовуються по черзі слова мовного етикету, які зустрічаються у відео. Далі здобувачам освіти можна запропонувати відпрацювати цей лексико-граматичний матеріал у парах в аналогічних ситуаціях після фонетичної обробки відібраних мовних одиниць. Так само зі здобувачами освіти можна скласти конкорданс.<sup>2</sup>

Після виконання вправ мовні явища, що підлягають систематизації записуються на дошці і в зошитах здобувачів освіти для подальшого опрацювання вдома та в лінгафонному кабінеті.

На після демонстраційному етапі основним завданням є стимулювання активної комунікативної діяльності учнів на основі ситуації відео з використанням опрацьованого мовного матеріалу. Перед третім переглядом відеоролика здобувачам освіти запропоновані завдання – простежити відмінності в поведінці дійових осіб, соціально-культурні особливості ситуацій Японії в порівнянні з аналогічними ситуаціями в своїй країні. Для ефективного засвоєння фраз японського мовленнєвого етикету, використовуємо пояснення, коли вони вимовляються в Японії. Наприклад, японці не приходять або не повертаються додому мовчки. Це вважається непристойним. Згідно мовного етикету якщо розмова відбувається вдома, зазвичай говорять *いってきます* «я пішов (пішла)». Коли ми повертаємося додому кажуть *ただいま* «ось і я» (немає відповідного українського еквівалента). Слід також звернути увагу, що в Японії

утвердилися і неухильно дотримуються складні процедури поведінки за столом. Перед початком трапези обов'язково треба сказати *いただきます* «з задоволенням» (мається на увазі: «прийму ваше частування»), після закінчення – *ごちそうさまでした* «дякую за смачні страви».

Після перегляду проводиться обговорення цих моментів, використовуючи текст пісні. Далі викладач демонструє відео здобувачам освіти за допомогою стоп-кадру і без звукового супроводу, здобувачі освіти по черзі проговорюють фрази мовленнєвого етикету.

Для закріплення навичок усно-мовленнєвих умінь здобувачам освіти можна запропонувати такі ефективні види діяльності, як драматизація та рольова гра. Для рольової гри вся група розбивається на пари, викладач роздає картки з репліками. Наприклад, *「あさ起きたら」*, *「お腹ペコペコ」* *「おはようございます」*, *「いただきます」*, здобувачі освіти повинні з'єднати фрази так щоб вийшла пісня. Після цього потрібно подивитися уривок повторно, перевіряючи правильність порядку реплік. При необхідності можна робити паузи. Якщо драматизація передбачає творче відтворення змісту відео, то рольова гра стимулює здобувачів освіти до висловлювання у подібній ситуації. Робота з відеоматеріалом сприяє в основному розвитку навичок та вмінь аудіювання та говоріння.

Схема роботи з відеороликом з мережі YouTube на японській мові пісня Japanese lesson song – «Aisatsu no uta» *あいさつのうた* (тривалість 1 хв 21 сек.) (5)

1-й етап підготовчий етап

2-й етап перегляд

3-й етап післядемонстраційний етап

На підготовчому етапі завдання викладача – мотивувати всіх здобувачів освіти у групі, зняти можливі складнощі сприйняття тексту і підготувати до виконання завдань. Під час перегляду можливість зробити паузу дозволяє розбити фільм на сегменти, що допомагає визначити розуміння деталей сюжету, дає можливість проаналізувати епізод, прогнозувати подальший хід розвитку подій, поставити різні запитання: «Що ми говоримо, коли забули зробити домашнє завдання, коли прокидаємося вранці, коли сідаємо за стіл тощо». Також можлива дискусія або переказ змісту відео, його дешифрування. На 3-му етапі здобувачам освіти, якщо вони володіють навичками граматики може бути запропоновано написання домашнього твору. Для здобувачів освіти на початковому етапі навчання може бути запропонована дослідницька робота, заснована на пошуку

---

<sup>2</sup> Конкорданс – це перелік усіх вживань заданого мовного виразу (наприклад, слова) у контексті, можливо, з посиланнями на джерело.

додаткової інформації, що стосується теми відеоматеріалу. Наприклад, пошук інформації про особливості мовленнєвого етикету в Японії та підготовка презентації або доповіді.

Послідовність навчальних дій може бути змінена відповідно до частоти проведення занять, характеру відеоматеріалу та рівня мовленнєвих навичок і вмінь здобувачів освіти. Так, на старших курсах зростає кількість вправ третього етапу за рахунок вправ першого і другого етапів.

**Висновки.** Використання відео на заняття японської мови сприяє формуванню та розвитку комунікативної компетенції здобувачів

освіти, підвищенню мотивації вивчення мови і є невичерпним джерелом навчального матеріалу. Потенціал відео методу для комунікативного викладання мови очевидний. З усіх доступних засобів він забезпечує точне відображення дійсності, так як він використовується конкретними мовними, тісно пов'язаний з певною мовною ситуацією, а його комунікативна мета посилюється цілим рядом візуальних закодованих немовних характеристик (пози, міміка, жести). Використання відеоматеріалів в процесі навчання японської мови здатне істотно підвищити ефективність навчальної діяльності.

#### СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Мудрик О. В. Особливості використання інформаційних відеотехнологій під час вивчення іноземної мови. *Педагогіка формування творчої особистості у вищій і загальноосвітній школах*. 2022. № 80, т. 2. С. 87–90.
2. Пшеняннікова Н. О. Використання відеофільмів на уроках англійської мови. *Науковий вісник Донбасу*. 2012. № 1 (17) <http://nvd.luguniv.edu.ua/archiv/NN17/12pnoam.pdf> (дата звернення: 20.10.23)
3. Ставицька І. В. Формування іншомовної компетентності магістрантів машинобудівних спеціальностей засобами мультимедіа. *Витоки педагогічної майстерності: зб. наук. праць Полтавського національного педагогічного університету імені В. Г. Короленка*. 2017. Вип. 20. С. 235–239.
4. Яхунув Т. О., Верисокін Ю. І. Типологія кіноінформації та її використання для навчання лексики соціокультурним компонентом. *Іноземні мови*. 2000. № 3. С. 33–36.
5. Japanese lesson song – «Aisatsu no uta» あいさつのうた. *You Tube*: веб-сайт <http://www.youtube.com/watch?v=sdsr5iSsJiw> (дата звернення: 20.10.23)

#### REFERENCES

1. Mudryk O. V. (2022) Osoblyvosti vykorystannia informatsiinykh videotekhnolohii pid chas vyvchennia inozemnoi movy. [Peculiarities of using video information technologies during foreign language learning] *Pedahohika formuvannia tvorchoi osobystosti u vyshchii i zahalnoosvitnii shkolakh*. – Pedagogy of creative personality formation in higher and secondary schools. 80, Volume 2. 87–90. [in Ukrainian].
2. Psheniannikova N. O. (2012) Vykorystannia videofilmiv na urokakh anhliiskoi movy. [The use of video films in English lessons] *Naukovyi visnyk Donbasu*. – Scientific Bulletin of Donbas. № 1 (17). <http://nvd.luguniv.edu.ua/archiv/NN17/12pnoam.pdf> (Last accessed: 20.10.23) [in Ukrainian].
3. Stavytska I. V. (2017) Formuvannia inshomovnoi kompetentnosti mahistrantiv mashynobudivnykh spetsialnosteii zasobamy multymedia. [Formation of foreign language competence of master's students of mechanical engineering specialties by means of multimedia] *Vytyky pedahohichnoi maisternosti: zb. nauk. pr. Poltavskoho natsionalnoho pedahohichnoho universytetu imeni V. H. Korolenka*. – Origins of pedagogical skill: coll. of science papers of Poltava National Pedagogical University named after V.G. Korolenko. 20. 235–239. [in Ukrainian].
4. Yakhunov T. O., Verysokin Yu. I. (2000) Typolohiia kinoinformatsii ta yii vykorystannia dlia navchannia leksyky sotsiokulturnym komponentom. [Typology of film information and its use for teaching vocabulary with a sociocultural component] *Inozemni movy*. – Foreign languages. 3. 33–36. [in Ukrainian].
5. Japanese lesson song – «Aisatsu no uta» あいさつのうた. *You Tube*: veb-sait <http://www.youtube.com/watch?v=sdsr5iSsJiw> (Last accessed: 20.10.23) [in Japanese].

## ЗМІСТ

### ІСТОРІЯ

<b>Оксана ГОРБАЧИК</b> ОСОБЛИВОСТІ ЕКОНОМІЧНОГО РОЗВИТКУ ПАЛЕСТИНИ ПІД БРИТАНСЬКИМ МАНДАТОМ У 1922–1936 РОКАХ.....	4
<b>Rimuna GUSEYNOVA</b> AZERBAIJAN-ISRAEL RELATIONS BEFOR AND AFTER THE KARABAKH WAR II.....	9
<b>Viktorii DOBROVOLSKA</b> DZIAŁALNOŚĆ ODDZIAŁU ROSYJSKIEGO TECHNICZNEGO TOWARZYSTWA W MIKOŁAJOWIE W ZAKRESIE KSZTAŁCENIA KADR TECHNICZNYCH DLA POŁUDNIOWEJ UKRAINY W DRUGA POŁOWA XIX WIEKU.....	16
<b>Олександр КОЗІЙ</b> РОЛЬ ХАМАС В ЕСКАЛАЦІЇ ІЗРАЇЛЬСЬКО-ПАЛЕСТИНСЬКОГО КОНФЛІКТУ.....	25
<b>Віолета МАРАСВА</b> ЖІНКИ У ЗБРОЙНИХ СИЛАХ УКРАЇНИ: ІСТОРІЯ ТА СУЧАСНІСТЬ.....	31

### МИСТЕЦТВОЗНАВСТВО

<b>Анатолій КОВАЛЕНКО</b> ОПТИМІЗАЦІЯ ПСИХОФІЗІОЛОГІЧНОГО СТАНУ ГІТАРИСТІВ-ПОЧАТКІВЦІВ У ПРОЦЕСІ ПІДГОТОВКИ ДО КОНЦЕРТНОГО ВИСТУПУ.....	37
<b>Галина КОМАН</b> ЕКСПОНАТИ ДЕКОРАТИВНО-ПРИКЛАДНОГО МИСТЕЦТВА В СТИЛІ АР ДЕКО У ЗБІРКАХ МУЗЕЇВ ЗАХІДНОЇ УКРАЇНИ.....	44
<b>Микола КРИПЧУК, Сергій ПЛУТАЛОВ, Єгор УСТІНОВ</b> ТРАНСФОРМАЦІЇ ДРАМАТУРГІЇ ХУДОЖНІХ ФОРМ СЦЕНІЧНОГО МИСТЕЦТВА У ПОСТМОДЕРНІЗМІ.....	50
<b>Янь ЛЕ</b> СПЕЦИФІКА ВТІЛЕННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАДУМУ В СЮЇТІ ДЛЯ ВІОЛОНЧЕЛІ ТА ФОРТЕПІАНО «ЛІНЬ ЧОНГ» ФАН ДУНЦІНА.....	58
<b>Олена МІТІНА, Катерина ДРАПАЛЮК, Вікторія СІКОРСЬКА</b> ТЕОРЕТИКО-МЕТОДИЧНІ ЗАСАДИ СТУДЕНТСЬКОЇ НАУКОВОЇ ІНТЕРНЕТ-КОНФЕРЕНЦІЇ: НАВЧАННЯ – НАУКА – ДІДЖИТАЛІЗАЦІЯ / ЦИФРОВА ТРАНСФОРМАЦІЯ.....	65
<b>Олександр МОВЧАН</b> СТИЛЬОВІ ТЕНДЕНЦІЇ В СУЧАСНОМУ АКОРДЕОННОМУ МИСТЕЦТВІ ФРАНЦІЇ.....	72
<b>Роксолана МОКРІЙ</b> ХОРЕОГРАФІЧНО-ПЕДАГОГІЧНИЙ СКЛАД ЛЬВІВСЬКОЇ ХОРЕОГРАФІЧНОЇ ШКОЛИ (СЬОГОДЕННЯ).....	79
<b>Олександра ОВСЯННІКОВА-ТРЕЛЬ</b> КАТЕГОРІАЛЬНЕ ЗНАЧЕННЯ «НОВОГО» В МУЗИЧНОМУ МИСТЕЦТВІ ХХ СТОЛІТТЯ.....	85
<b>Сергій ОЛЕЙНИКОВ</b> ВЗАЄМОДІЯ ТВОРЧОСТІ ТА МЕНЕДЖМЕНТУ: МИСТЕЦТВО РЕЖИСУРИ МУЗИЧНИХ ПРОЄКТІВ.....	91
<b>Віктор ОСАДЧИЙ, Світлана ФЕДОРЕНКО, Алла ЛУШАКОВА</b> ОСОБЛИВОСТІ ФОРМУВАННЯ МОНУМЕНТАЛЬНО-ДЕКОРАТИВНОГО СЕРЕДОВИЩА МІСТА КРЕМЕНЧУКА В 60–70-Х РОКАХ ХХ СТОЛІТТЯ.....	96
<b>Святослав ПОДЛЕВСЬКИЙ, Антон ТАРКО</b> ВПЛИВ ШТУЧНОГО ІНТЕЛЕКТУ НА ДИЗАЙН ІНТЕРФЕЙСІВ.....	103



<b>Яна ПОДУНАЙ</b> МАРКЕРИ НАЦІОНАЛЬНОГО В УКРАЇНСЬКІЙ ЕСТРАДНІЙ ПІСНІ 1990-Х РОКІВ.....	108
<b>Тетяна ПОПОВА, Уляна ТКАЧ, Кіра РОВЕНЬСЬКА</b> ОСОБЛИВОСТІ ПРОЄКТУВАННЯ ЖІНОЧОГО ЕКО-ОДЯГУ.....	114

## МОВОЗНАВСТВО. ЛІТЕРАТУРОЗНАВСТВО

<b>Ilna KRASOVSKA</b> INTONATION CLUES IN SPEECH PERCEPTION (EXPERIMENTAL PHONETIC RESEARCH INTO ENGLISH DISCOURSE).....	120
<b>Тетяна КУПЦОВА, Ірина КОЛІЄВА</b> ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ АНГЛІЙСЬКИХ ФРАЗЕОЛОГІЗМІВ.....	127
<b>Олег КШАНОВСЬКИЙ</b> ТИПОЛОГІЯ ВЖИВАНЬ І СЕМАНТИЧНИХ ПЕРЕХОДІВ ЛЕКСЕМ НА ПОЗАЧЕННЯ <i>ТОВЩИНИ</i> В УКРАЇНСЬКІЙ, ПЕРСЬКІЙ ТА АЗЕРБАЙДЖАНСЬКІЙ МОВАХ.....	133
<b>Олена ЛАЗЕБНА</b> КАЛАМБУР ЯК ЗАСІБ РЕАЛІЗАЦІЇ ГУМОРУ (НА МАТЕРІАЛІ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ) .....	140
<b>Марія ЛЕВІЩЕНКО</b> СИСТЕМА КОНЦЕПТІВ ПІЗНЬОГО ВІКТОРІАНСЬКОГО ДИСКУРСУ.....	144
<b>Оксана МАКСИМЕЦЬ</b> ЛЕКСИКО-СТИЛІСТИЧНІ АНОРМАТИВИ В АКАДЕМІЧНОМУ ТЕКСТІ.....	148
<b>Svitlana MAKUKHINA</b> THE USE OF SOCIAL NETWORKS IN FOREIGN LANGUAGE LEARNING.....	154
<b>Мар'яна МАРКОВА</b> «ЕПІТАЛАМА» ЕДМУНДА СПЕНСЕРА VS «НОКТЮРН У ДЕНЬ СВ. ЛЮСІ» ДЖОНА ДОННА: ГЕРМЕНЕВТИЧНІ АСПЕКТИ.....	158
<b>Ірина МЕЛЬНИЧУК, Олена ЄВМЕНЕНКО</b> ГЕРАЛЬДИЧНА ПОЕЗІЯ ПИСЬМЕННИКІВ ОСТРОЗЬКОГО КУЛЬТУРНО-ОСВІТНЬОГО ОСЕРЕДКУ.....	163
<b>Чжан МЕНВЕЙ</b> СТИЛІСТИЧНІ ЗАСОБИ ТВОРЕННЯ ТЕКСТІВ ОСВІТНЬОЇ РЕКЛАМИ.....	168
<b>Malvina MIKITINA, Yulia BILENKA</b> LEXICOLOGICAL MEANING OF CONCEPTS “ANIMAL” AND “BIRD” IN THE AMERICAN LANGUAGE.....	176
<b>Жаля Халіл гизи НАГІЄВА</b> ІСТОРІЯ ДОСЛІДЖЕННЯ ЕПОСУ «МАНАС».....	182

## ПЕДАГОГІКА

<b>Тетяна ГОРОХОВА</b> ДИДАКТИЧНИЙ ПОТЕНЦІАЛ НАСТІЛЬНИХ ІГОР У НАВЧАННІ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ЯК ІНОЗЕМНОЇ.....	188
<b>Наталія ГРИЦАК, Марія ГУДЗ</b> ШКІЛЬНИЙ ПІДРУЧНИК З УКРАЇНСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ ДЛЯ 5 КЛАСУ НУШ ЯК ЗАСІБ ФОРМУВАННЯ МЕДІАГРАМОТНОСТІ УЧНІВ.....	195
<b>Олександр ДЕРЕВЯНЧУК</b> ПОБУДОВА ПРОТОТИПУ СИСТЕМИ РОЗПІЗНАВАННЯ ЗОБРАЖЕНЬ МАСКИ НА ОБЛИЧЧІ ЛЮДИНИ ДЛЯ ЗАСТОСУВАННЯ У МАЙБУТНІЙ ПРОФЕСІЙНІЙ ДІЯЛЬНОСТІ СТУДЕНТІВ ІНЖЕНЕРНО-ПЕДАГОГІЧНИХ СПЕЦІАЛЬНОСТЕЙ.....	202
<b>Ніколь ДМІТРІЄВА</b> ПЕДАГОГІЧНІ УМОВИ ФОРМУВАННЯ ІННОВАЦІЙНО-ЗОРІЄНТОВАНОЇ ОСОБИСТОСТІ МАЙБУТНЬОГО ВЧИТЕЛЯ ФІЗИЧНОЇ КУЛЬТУРИ.....	209

---

<b>Інна ЄРЬОМЕНКО</b> ПРОБЛЕМИ МОТИВАЦІЇ ТА КОМУНІКАТИВНОЇ ІНІЦІАТИВИ У КОНТЕКСТІ ДИСТАНЦІЙНОГО НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ У ЗВО.....	215
<b>Віталій ЗЕЛІНСЬКИЙ</b> РЕТРОСПЕКТИВНИЙ АНАЛІЗ СТАНОВЛЕННЯ АКСІОЛОГІЧНОЇ ПРОБЛЕМАТИКИ В ПЕДАГОГІЧНІЙ НАУЦІ.....	221
<b>Людмила ІСИЧКО, Наталія ЛОБАЧ, Марина САЄНКО</b> МЕТОДИЧНІ АСПЕКТИ ВИКОРИСТАННЯ ВІРТУАЛЬНИХ ІНТЕРАКТИВНИХ ПЛАТФОРМ В ОРГАНІЗАЦІЇ НАВЧАЛЬНОГО ПРОЦЕСУ У ВИЩІЙ ШКОЛІ.....	227
<b>Ольга КОСТЮК</b> СИНЕРГЕТИЧНИЙ ПІДХІД В СИСТЕМІ ФОРМУВАННЯ ЕСТЕТИЧНОЇ СВІДОМОСТІ МАЙБУТНІХ ДИЗАЙНЕРІВ В ПРОЦЕСІ ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ.....	234
<b>Луїза КОТЛЯРОВА</b> ДІЛОВА ГРА ЯК МЕТОД АКТИВНОГО НАВЧАННЯ АНГЛІЙСЬКІЙ МОВИ В ЗАКЛАДАХ ВИЩОЇ ОСВІТИ НЕМОВНОГО СПРЯМУВАННЯ.....	239
<b>Віталій КУРИЛО, Вікторія СТЕПАНЕНКО</b> БАР'ЄРИ КРИТИЧНОГО МИСЛЕННЯ ГРОМАДЯН В УМОВАХ ІНФОРМАЦІЙНОЇ АГРЕСІЇ.....	245
<b>Роман КУРОК, Ліана БУРЧАК</b> ФОРМУВАННЯ ІННОВАЦІЙНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ МАЙБУТНІХ ПЕДАГОГІВ: ВІТЧИЗНЯНИЙ ДОСВІД.....	251
<b>Юлія МАЛАХОВА</b> ВІДЕО ЯК ЗАСІБ МОТИВАЦІЇ ЗДОБУВАЧІВ ОСВІТИ, ЩО ВИВЧАЮТЬ ЯПОНСЬКУ МОВУ.....	258
<b>Лариса МАСЛОВА, Світлана МУДРИНИЧ</b> МЕТОДИКА ВИКОРИСТАННЯ ЛЕКСИЧНОГО ПІДХОДУ У ФОРМУВАННІ ІНШОМОВНОЇ ПРОФЕСІЙНОЇ ЛЕКСИЧНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ.....	263
<b>Олександра МЕДЕЙЧУК, Леся СЕРМАН, Оксана НИЧ</b> АКТУАЛЬНІСТЬ ВИВЧЕННЯ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ ДЛЯ БІЖЕНЦІВ ЗІ СТАТУСОМ S У ПЕРІОД ВІЙНИ.....	272
<b>Алла НІКІТІНА, Оксана КРАВЧУК, Тетяна КАРЛОВА</b> ПРЕЦЕДЕНТНИЙ ФЕНОМЕН ЯК ЗАСІБ ФОРМУВАННЯ НАЦІОНАЛЬНОЇ МЕНТАЛЬНОСТІ В ПРОЦЕСІ ВИВЧЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ.....	280

---

## CONTENTS

### HISTORY

<b>Oksana HORBACHYK</b> PECULIARITIES OF ECONOMIC DEVELOPMENT OF PALESTINE UNDER THE BRITISH MANDATE IN 1922–1936.....	4
<b>Rimuna GUSEYNOVA</b> AZERBAIJAN-ISRAEL RELATIONS BEFORE AND AFTER THE KARABAKH WAR II.....	9
<b>Viktoriiia DOBROVOLSKA</b> THE ACTIVITY OF THE MYKOLAIV BRANCH OF THE RUSSIAN TECHNICAL SOCIETY FOR THE TRAINING OF TECHNICAL PERSONNEL IN SOUTHERN UKRAINE IN THE SECOND HALF OF THE 19TH CENTURY.....	16
<b>Olexandr KOZII</b> THE ROLE OF HAMAS IN THE ESCALATION OF THE ISRAELI-PALESTINIAN CONFLICT.....	25
<b>Violeta MARAIEVA</b> WOMEN IN THE ARMED FORCES OF UKRAINE: HISTORY AND PRESENT.....	31

### ART STUDIES

<b>Anatoliy KOVALENKO</b> OPTIMIZATION OF THE PSYCHO-PHYSIOLOGICAL STATE GUITARISTS–BEGINNER IN THE PROCESS OF PREPARATION FOR THE CONCERT PERFORMANCE.....	37
<b>Halyna KOMAN</b> EXHIBITS OF DECORATIVE AND APPLIED ARTS IN THE ART DECO STYLE IN COLLECTIONS OF MUSEUMS OF WESTERN UKRAINE.....	44
<b>Mykola KRYPCHUK, Serhii PLUTALOV, Yehor USTINOV</b> TRANSFORMATIONS OF DRAMATURGY IN ART FORMS OF STAGE ART IN POSTMODERNISM.....	50
<b>Yan LE</b> SPECIFICITY OF THE IMPLEMENTATION OF THE PROGRAMME IDEA IN THE SUITE FOR CELLO AND PIANO “LIN CHONG” BY FANG DONGQING.....	58
<b>Olena MITINA, Kateryna DRAPALIUK, Viktoriiia SIKORSKA</b> STUDENT SCIENTIFIC INTERNET CONFERENCE: THEORETICAL AND METHODOLOGICAL FOUNDATIONS: LEARNING – SCIENCE – DIGITALIZATION / DIGITAL TRANSFORMATION.....	65
<b>Oleksandr MOVCHAN</b> STYLISTIC TRENDS IN MODERN FRENCH ACCORDION ART.....	72
<b>Roksolana MOKRII</b> CHOREOGRAPHIC AND PEDAGOGICAL STRUCTURE OF LVIV CHOREOGRAPHIC SCHOOL (TODAY).....	79
<b>Olexandra OVSYANNIKOVA-TREL</b> THE CATEGORICAL MEANING OF “NEW” IN THE MUSIC ART OF THE 20TH CENTURY.....	85
<b>Sergey OLEJNIKOV</b> INTERACTION BETWEEN CREATIVITY AND MANAGEMENT: THE ART OF DIRECTING MUSIC PROJECTS.....	91
<b>Viktor OSADCHYI, Svitlana FEDORENKO, Alla LUSHAKOVA</b> FEATURES OF FORMATION MONUMENTAL AND DECORATIVE ENVIRONMENT OF THE CITY OF KREMENCHUK IN THE 60–70S OF THE 20TH CENTURY.....	96

<b>Sviatoslav PODLEVSKYI, Anton TARKO</b> THE INFLUENCE OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE ON THE DESIGN OF INTERFACES.....	103
<b>Yana PODUNAI</b> NATIONAL MARKERS IN UKRAINIAN VARIETY SONGS OF THE 1990S.....	108
<b>Tetiana POPOVA, Uliana TKACH, Kira ROVENSKA</b> FEATURES OF THE DESIGN OF WOMEN'S ECO CLOTHING.....	114

### LINGUISTICS. LITERATURE STUDIES

<b>Inna KRASOVSKA</b> INTONATION CLUES IN SPEECH PERCEPTION (EXPERIMENTAL PHONETIC RESEARCH INTO ENGLISH DISCOURSE).....	120
<b>Tetiana KUPTSOVA, Iryna KOLIIEVA</b> THE PECULIARITIES OF THE ENGLISH PHRASEOLOGICAL UNITS TRANSLATION.....	127
<b>Oleg KSHANOVSKY</b> USAGE AND SEMANTIC SHIFTS TYPOLOGY OF THE DIMENSIONAL WORDS OF <i>THICKNESS</i> IN UKRAINIAN, PERSIAN AND AZERBAIJANIAN.....	133
<b>Olena LAZEBNA</b> PUN AS A MEANS OF REALIZING HUMOR (BASED ON THE GERMAN LANGUAGE).....	140
<b>Mariia LEVISHCHENKO</b> SYSTEM OF CONCEPTS OF LATE VICTORIAN DISCOURSE.....	144
<b>Oksana MAKSYMETS</b> LEXICO-STYLISTIC ABNORMALITIES IN THE ACADEMIC TEXT.....	148
<b>Svitlana MAKUKHINA</b> THE USE OF SOCIAL NETWORKS IN FOREIGN LANGUAGE LEARNING.....	154
<b>Mariana MARKOVA</b> EDMUND SPENSER'S "EPITHALAMION" VS JOHN DONNE'S "A NOCTURNAL UPON ST. LUCY'S DAY": HERMENEUTIC ASPECTS.....	158
<b>Iryna MELNYCHUK, Olena YEVMENENKO</b> HERALDIC POETRY BY WRITERS OF THE OSTROG CULTURAL AND EDUCATIONAL CENTER.....	163
<b>Zhang MENGWEI</b> STYLISTIC DEVICES OF CREATING EDUCATIONAL ADVERTISING TEXTS.....	168
<b>Malvina MIKITINA, Yulia BILENKA</b> LEXICOLOGICAL MEANING OF CONCEPTS "ANIMAL" AND "BIRD" IN THE AMERICAN LANGUAGE.....	176
<b>Zhala Khalil gizi NAGHIYEVA</b> THE HISTORY OF RESEARCH OF THE MANAS EPOS.....	182

### PEDAGOGY

<b>Tetiana HOROKHOVA</b> THE DIDACTIC POTENTIAL OF BOARD GAMES IN TEACHING THE UKRAINIAN AS A FOREIGN LANGUAGE.....	188
<b>Nataliya HRYTSAK, Maria HUDZ</b> SCHOOL TEXTBOOK ON UKRAINIAN LITERATURE FOR THE 5TH CLASS OF NUSH AS A MEANS OF FORMING STUDENTS' MEDIA LITERACY.....	195
<b>Oleksandr DEREVYANCHUK</b> BUILDING A PROTOTYPE OF THE MASK IMAGE RECOGNITION SYSTEM ON THE HUMAN FACE FOR USE IN FUTURE PROFESSIONAL ACTIVITIES STUDENTS OF ENGINEERING AND PEDAGOGICAL SPECIALTIES.....	202

<hr/>	
<b>Nikol DMITRIIEVA</b> PEDAGOGICAL CONDITIONS FOR THE FORMATION OF THE INNOVATION-ORIENTED PERSONALITY OF THE FUTURE TEACHER OF PHYSICAL EDUCATION.....	209
<b>Inna YEROMENKO</b> PROBLEMS OF MOTIVATION AND COMMUNICATION IN THE CONTEXT OF FOREIGN LANGUAGE DISTANCE LEARNING AT HIGHER PROFESSIONAL EDUCATIONAL INSTITUTIONS.....	215
<b>Vitalii ZELINSKYI</b> RETROSPECTIVE ANALYSIS OF THE ESTABLISHMENT OF AXIOLOGICAL ISSUES IN PEDAGOGICAL SCIENCE.....	221
<b>Liudmyla ISYCHKO, Natalia LOBACH, Marina SAYENKO</b> METHODOLOGICAL ASPECTS OF USING VIRTUAL INTERACTIVE RESOURCES IN ORGANIZING THE EDUCATIONAL PROCESS IN HIGHER EDUCATION.....	227
<b>Olha KOSTIUK</b> SYNERGETIC APPROACH IN THE SYSTEM OF FORMING AESTHETIC AWARENESS OF FUTURE DESIGNERS IN THE PROCESS OF PROFESSIONAL TRAINING.....	234
<b>Louize KOTLYAROVA</b> BUSINESS GAME AS A METHOD OF ACTIVE LEARNING OF THE ENGLISH LANGUAGE IN NON-LANGUAGE INSTITUTIONS OF HIGHER EDUCATION.....	239
<b>Vitalii KURYLO, Viktoriia STEPANENKO</b> BARRIERS TO CRITICAL THINKING OF CITIZENS IN INFORMATION AGGRESSION CONDITIONS.....	245
<b>Roman KUROK, Liana BURCHAK</b> FORMATION OF INNOVATIVE COMPETENCE OF FUTURE TEACHERS: DOMESTIC EXPERIENCE.....	251
<b>Yuliya MALAKHOVA</b> VIDEOS AS A TOOL TO MOTIVATE LEARNERS LEARNING THE JAPANESE LANGUAGE.....	258
<b>Larysa MASLOVA, Svitlana MUDRYNYCH</b> METHODOLOGY FOR USING THE LEXICAL APPROACH IN THE FORMATION OF FOREIGN LANGUAGE PROFESSIONAL LEXICAL COMPETENCE.....	263
<b>Olexandra MEDEICHUK, Lesia SERMAN, Oksana NYCH</b> THE RELEVANCE OF LEARNING GERMAN FOR REFUGEES WITH S STATUS DURING THE WAR.....	272
<b>Alla NIKITINA, Oksana KRAVCHUK, Tetyana KARLOVA</b> PRECEDENT PHENOMENON AS A MEANS OF FORMING A NATIONAL MENTALITY IN THE PROCESS OF STUDYING THE UKRAINIAN LANGUAGE .....	280

НАУКОВЕ ВИДАННЯ

**АКТУАЛЬНІ ПИТАННЯ  
ГУМАНІТАРНИХ НАУК:**

**Міжвузівський збірник наукових праць молодих  
вчених Дрогобицького державного педагогічного університету  
імені Івана Франка**

**HUMANITIES SCIENCE  
CURRENT ISSUES:**

**Interuniversity collection of Drohobych  
Ivan Franko State Pedagogical University  
Young Scientists Research Papers**

**ВИПУСК 69. ТОМ 2  
ISSUE 69. VOLUME 2**

Редактори-упорядники

*Микола Пантюк*

*Андрій Душний*

*Василь Ільницький*

*Іван Зиморя*

Здано до набору 17.11.2023 р. Підписано до друку 24.11.2023 р.

Гарнітура Times New Roman. Формат 64×84/8.

Друк офсетний. Папір офсетний.

Ум. друк. арк. 33,94. Зам. № 1223/784. Наклад 300 прим.

Видавництво і друкарня – Видавничий дім «Гельветика»

65101, Україна, м. Одеса, вул. Інглєзі, 6/1

Телефони: +38 (095) 934-48-28, +38 (097) 723-06-08

E-mail: mailbox@helvetica.ua

Свідоцтво суб'єкта видавничої справи

ДК № 7623 від 22.06.2022 р.